

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 1 od 14

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Čistač

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač**

Naziv tvrtke: Auto-Teile-Ring GmbH

Adresa ulice: Marie-Curie-Straße 3

Grad: D-73770 Denkendorf

Telefon: + 49 (0) 711/91 89 79-99

Telefaks: +49 (0) 711/91 89 79-30

e-mail: info@cartechnic.de

**Dobavljač**

Naziv tvrtke: STAHLGRUBER d.o.o.

Adresa ulice: Prosinačka 14, Kerestinec

Grad: HR-10431 Sveta Nedjelja

Telefon: +385 (0)1 388 7705

Telefaks: +385 (0)1 388 7718

**1.4. Broj telefona za izvanredna**

+385 (1) 2348 342 (Poison Control Centre Zagreb)

**stanja:****ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:

Aerosoli: Aerosol 2

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nadraž. koža 2

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Ozlj. oka 1

Oznaka upozorenja:

Zapaljivi aerosol.

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Nadražuje kožu.

Uzrokuje teške ozljede oka.

**2.2. Elementi označivanja****Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

2-aminoetanol; etanolamin

Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester

**Oznaka opasnosti:** Opasnost**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H229

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

H315

Nadražuje kožu.

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

## Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 2 od 14

## Oznake obavijesti

P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P302+P352	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode.
P332+P313	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P305+P351+P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P310	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.

## 2.3. Ostale opasnosti

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa. Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

## 3.2. Smjese

## Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje prema GHS	
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin	3 - < 5 %
	205-483-3 603-030-00-8	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H332 H312 H302 H314 H335 H412	
14960-06-6	natrij N-(2-karboksietil)-N-dodecil-β-alaninat	3 - < 5 %
	239-032-7 01-2119980040-48	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	
3178-20-9	Ugljična kiselina, spoj sa 2-aminoetanolom (1: 1)	1 - < 3 %
	221-651-9	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
75-28-5	Izobutan	1 - < 3 %
	200-857-2 601-004-00-0 01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
74-98-6	propan	1 - < 3 %
	200-827-9 601-003-00-5 01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
12645-31-7	Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester	1 - < 3 %
	235-741-0 01-2119896587-13	
	Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1; H314 H318	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

## Specifične granične vrijednosti koncentracije i M faktori

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije i M faktori	
141-43-5	205-483-3	2-aminoetanol; etanolamin	3 - < 5 %
		STOT SE 3; H335: >= 5 - 100	

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 3 od 14

**Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004**

&lt; 5 % anionske površinski aktivne tvari, &lt; 5 % alifatski ugljikovodici.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Osobu smjestiti na sigurno. Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvijesti ili koja se grči.

**Nakon udisanja**

Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s kožom**

Temeljito oprati vodom i sapunom. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s očima**

Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako nastupe ili potraju smetnje potražiti pomoć okulista.

**Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje. Pri povraćanju obratiti pozornost na opasnost od udisanja. Svakako pozvati liječnika!

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Glavobolja, mučnina, vrtoglavica, umor, iritaciju kože

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Iječenje simptoma. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Simptomi se mogu pojaviti i više sati nakon izloženosti.

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Vodena maglica. Pjena. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Prah za gašenje.

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz.

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Zaradi nepopolnoga zgorevanja in termolize lahko nastanejo plini različnih strupenosti. V primeru proizvodov, ki vsebujejo ogljikovodike, npr. CO, CO<sub>2</sub>, aldehidi in saje. Ti so lahko zelo nevarni, če jih vdihnete v visokih koncentracijah ali v zaprtih prostorih.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Ako je moguće bez izlaganja opasnosti, neoštećene spremnike ukloniti iz opasne zone. U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

**Dodatni savjeti**

opasnost od rasprskavanja spremnika.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Otkloniti sve zapaljive izvore. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama). Osigurati da se sva otpadna voda skuplja i tretira u uređaju za pročišćavanje.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 4 od 14

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).  
Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7  
Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8  
Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Pridržavati se uputa za uporabu.  
prašinu treba usisati odmah na mjestu gdje je nastala. Pare/aerosol treba usisati neposredno na mjestu nastanka. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.  
Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.  
Upotrebjavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).  
Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

ne skladištiti zajedno s: Oksidaciono sredstvo. Piroforme ili samozagrijavajuće opasne tvari. Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

**Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

Zaštititi od smrzavanja. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Skladištiti na hladnom i suhom. Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Nema informacija.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vl/cm <sup>3</sup>	Kategorija	Izvor
141-43-5	2-Aminoetanol; etanolamin	1	2,5		GVI	
		3	7,6		KGVI	

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 5 od 14

**Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a**

CAS-br.	Ime tvari		
DNEL tip	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	lokalno	3,3 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	1 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	lokalno	2 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	0,24 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralni	sistemski	3,75 mg/kg tjelesne mase/dan
14960-06-6	natrij N-(2-karboksietil)-N-dodecil-β-alaninat		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	15,5 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	22,2 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	4,7 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	13,3 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralni	sistemski	1,3 mg/kg tjelesne mase/dan
12645-31-7	Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	36,73 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	10,42 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	10,87 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	6,25 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralni	sistemski	6,25 mg/kg tjelesne mase/dan

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 6 od 14

**Vrijednosti PNEC-a**

CAS-br.	Ime tvari	Vrijednost
Sastavnica okoliša		
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin	
Slatka voda		0,085 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,028 mg/l
Morska voda		0,009 mg/l
Slatkovodni sediment		0,434 mg/kg
Morski sediment		0,043 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		100 mg/l
Tlo		0,037 mg/kg
14960-06-6	natrij N-(2-karboksietil)-N-dodecil-β-alaninat	
Slatka voda		0,03 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,017 mg/l
Morska voda		0,003 mg/l
Slatkovodni sediment		0,108 mg/kg
Morski sediment		0,011 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		10 mg/l
Tlo		0,004 mg/kg
12645-31-7	Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester	
Slatka voda		0,049 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,49 mg/l
Morska voda		0,002 mg/l
Morski sediment		0,35 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		15 mg/l
Tlo		0,024 mg/kg

**Dodatne upute**

- a bez ograničenja
- b Kraj izloženosti, odnosno kraj smjene
- c pri dugotrajnom izlaganju: nakon više odrađenih smjena
- d prije sljedeće smjene

krv (B)

Urin (U)

**8.2. Nadzor nad izloženošću****Odgovarajući upravljački uređaji**

U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje.

**Opće zaštitne i higijenske mjere**

Sprječiti izloženost. Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože!

**Zaštita očiju/lica**

Adekvatna zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju.

DIN EN 166

**Zaštita ruku**

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 7 od 14

radnom mjestu.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk) Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja) 480min

Debljina materijala za rukavice 0,45 mm

EN ISO 374

**Zaštita tijela**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

**Zaštita dišnog sustava**

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.

odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih putova: Kombinirani filterski uređaj (EN 141).

Filter-uređaj s filtrom odnosno filter uređaj s ventilatorom: AX

Obratiti pozornost na ograničenja vremena nošenja u skladu s podacima proizvođača.

Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**Nadzor nad izloženošću okoliša**

Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Aerosol
Boja:	žut
Miris:	karakterističan

	Metoda
pH (Kod 20 °C):	11,14 DIN 19268

**Promjena stanja**

Talište:	nije određeno
Početna točka vrenja i područje vrenja:	100 °C
Plamište:	179 °C

**Zapaljivost**

Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo

**Temperatura samozapaljenja**

Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo

Temperatura raspada:	nije određeno
----------------------	---------------

**Oksidirajuća svojstva**

Ne podržava gorenje.

Tlak pare:	nije određeno
Gustoća:	1,0211 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Topljivost u vodi:	lako topiv

**Topivost u drugim sredstvima za otapanje**

nije određeno

Koeficijent raspodjele:	nije određeno
Gustoća pare:	nije određeno
Hlapivost:	nije određeno

**9.2. Ostale informacije**

Količina čvrste tvari:	nije određeno
------------------------	---------------

Podatci se odnose na tehnički materijal: Relativna gustoća, boja, Miris, Viskoznost, pH.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 8 od 14

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Nema informacija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Proizvod je stabilan pod normalnim uvjetima.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Držati podalje od toplinskih izvora (npr., vrućih površina), iskri i otvorenoga plamena. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

oksidaciono sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**Zaradi nepopolnoga zgorjevanja in termolize lahko nastanejo plini različnih strupenosti. V primeru proizvodov, ki vsebujejo ogljikovodike, npr. CO, CO<sub>2</sub>, aldehidi in saje. Ti so lahko zelo nevarni, če jih vdihnete v visokih koncentracijah ali v zaprtih prostorih.**Ostali podaci**

Ne miješati s druge kemikalije

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Toksikokinetika, metabolizam i distribucija**

Ne postoje podaci o mješavini.

**Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin				
	oralni	LD50 mg/kg	ca. 1515	Štakor	Study report (1966) OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 mg/kg	2504	Kunić	Study report (1988) OECD Guideline 402
	udisanje para	ATE	11 mg/l		
	udisanje (4 h) aerosol	LC50	1,3 mg/l	Štakor	
14960-06-6	natrij N-(2-karboksietil)-N-dodecil-β-alaninat				
	oralni	LD50 mg/kg	31300	Štakor	Study report (1963) OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 mg/kg	> 5000	Štakor	
75-28-5	Izobutan				
	udisanje para	LC50	1237 mg/l	Miš.	
12645-31-7	Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester				
	oralni	LD50 mg/kg	2500	Štakor	Study report (2011) OECD Guideline 423

**Nadraživanje i nagrizanje**



**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 9 od 14

Nadražuje kožu.

Uzrokuje teške ozljede oka.

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Nema podataka o kancerogenosti za ljude.

Nema podataka o mutagenosti spolnih stanica kod ljudi.

Nema podataka o reprodukcijskoj toksičnosti za ljude.

**STOT - jednokratno izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - ponavljano izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Opasnost od aspiracije**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Specifična djelovanja kod proba na životinjama**

Nema informacija.

**Ostale informacije**

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost**

proizvod nije: Ekotoksično.

## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

## Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 10 od 14

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h]   [d]	Organizam	Izvor	Metoda
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 349 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	Study report (1997)	other: Directive 92/69/EEC, C.1.
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 2,8 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	unpublished (1997)	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1997)	EU Method C.2
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l 1,24	41 d	Oryzias latipes	unpublished (2008)	OECD Guideline 210
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l 0,85	21 d	Daphnia magna	unpublished (1997)	other: OECD 202 "Daphnia sp., Acute Immo
14960-06-6	natrij N-(2-karboksietil)-N-dodecil-β-alaninat					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 4,2 mg/l	96 h	Brachydanio rerio	REACH Registration Dossier	
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 8,5 mg/l	72 h	Chlorella vulgaris	REACH Registration Dossier	
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l 1,71	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EU Method C.2
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l >= 1,5	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Akutna toksičnost bakterija	(171 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
75-28-5	Izobutan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l 91,42	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
74-98-6	propan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
12645-31-7	Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester					
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 15 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 11 od 14

	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	1410	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Akutna toksičnost bakterija	(420 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Proizvod nije ispitan.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Proizvod nije ispitan.

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

CAS-br.	Ime	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin	-2,3
14960-06-6	natrij N-(2-karboksietil)-N-dodecil-β-alaninat	0
75-28-5	Izobutan	1,09
74-98-6	propan	1,09
12645-31-7	Fosforna kiselina, 2-etilheksil ester	< 0,3

**BCF**

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamin	2,3		SAR and QSAR in Envi

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Proizvod nije ispitan.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Proizvod nije ispitan.

**12.6. Ostali štetni učinci**

Nema informacija.

**Dodatni savjeti**

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

**Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

**Ključni broj otpada - iskorišteni proizvod**

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

**Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu**

150104 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEČA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža od metala

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 12 od 14

**Kopneni transport (ADR/RID)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLI
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.2
Klasifikacijski kod:	5A
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničena količina (LQ):	1 L
Oslobodena količina:	E0
Kategorija transporta:	3
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	E

**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLI
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.2
Klasifikacijski kod:	5A
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničena količina (LQ):	1 L
Oslobodena količina:	E0

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLS
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2.2
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.2
Marine pollutant:	no
Posebne odredbe:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ograničena količina (LQ):	1000 mL
Oslobodena količina:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLS, non-flammable
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2.2
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.2
Posebne odredbe:	A98 A145 A167 A802

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 13 od 14

Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Oslobodjena količina:	E0
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	203
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	75 kg
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	203
IATA-Maksimalna količina - tereta:	150 kg

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Upozorenje: Zapaljivi plinovi.

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

nije upotrebljivo

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):  
Ulazak 3, Ulazak 28

2010/75/EU (HOS): Nema informacija.

2004/42/EZ (HOS): Nema informacija.

**Dodatni savjeti**Sigurnosno-tehnički list prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)  
Upute za aerosol (75/324/EEZ)**Nacionalna regulativa**

Ograničenja rada: Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti mladeži na radu (94/33/EZ).

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Skraćenice**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA: International Air Transport Association

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

ATE: Acute Toxicity Estimate

STEL (EC) Short Term Exposure Limit

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AGR Ventilreiniger INT 100ml**

Revzija: 04.01.2021

Broj materijalima: 1102127

Stranica 14 od 14

LC50: Lethal Concentration

EZ50: half maximal Effective Concentration

ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Aerosol 2; H223-H229	Na osnovu podataka dobivenih ispitivanjem
Skin Irrit. 2; H315	Princip prijenosa "Aerosoli"
Eye Dam. 1; H318	Princip prijenosa "Aerosoli"

**Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)**

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H223	Zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H302	Štetno ako se proguta.
H312	Štetno u dodiru s kožom.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.
H335	Može nadražiti dišni sustav.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Daljnje obavijesti**

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: Računska metoda.

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)*